

F. t. beslutning om Danmarks ratifikation vedr. personelminer samt om deres destruktion

6. Hver kontraherende stat påtager sig at levere oplysninger til den minerydningsdatabase, der er oprettet inden for De Forenede Nationers system, navnlig oplysninger angående diverse midler og teknologi til minerydning samt lister over eksperter, ekspertinstitutioner eller nationale kontaktpunkter inden for minerydning.

7. Kontraherende stater kan anmode De Forenede Nationer, regionale organisationer, andre kontraherende stater eller andre kompetente interstatslige eller ikke-statslige fora om at bistå deres myndigheder med udarbejdelsen af et nationalt minerydningsprogram for at fastslå bl.a.:

- a) Omfanget og rækkevidden af personelmineproblemet;
- b) De finansielle, teknologiske og menneskelige ressourcer, der kræves for at gennemføre programmet;
- c) Det antal år, der skønnes nødvendigt for at destruere alle personelminer i minerede områder under den pågældende kontraherende stats jurisdiktion eller kontrol;
- d) Mineoplysningsvirksomhed med det formål at nedbringe antallet af kvæstelser eller dødsfald i forbindelse med miner;
- e) Bistand til mineofre;
- f) Forholdet mellem vedkommende kontraherende stats regering og de relevante statslige, interstatslige eller ikke-statslige organer, der skal medvirke i gennemførelsen af programmet.

8. Hver kontraherende stat, der yder og modtager bistand i henhold til denne artikels bestemmelser, skal samarbejde med henblik på at sikre, at vedtagne bistandsprogrammer gennemføres omgående og fuldt ud.

Artikel 7

Gennemsigtighedsforanstaltninger

1. Hver kontraherende stat skal så hurtigt som praktisk muligt og ikke senere end 180 dage efter denne konvention er trådt ikraft for den kontraherende stat til de Forenede Nationers generalsekretær aflægge beretning om:

- a) De nationale gennemførelsesforanstaltninger, der henvises til i Artikel 9;
- b) Det samlede antal oplagrede personelminer, som ejes eller besiddes af staten, eller som er under dens jurisdiktion eller kontrol, fordelt

6. Each State Party undertakes to provide information to the database on mine clearance established within the United Nations system, especially information concerning various means and technologies of mine clearance, and lists of experts, expert agencies or national points of contact on mine clearance.

7. States Parties may request the United Nations, regional organizations, other States Parties or other competent intergovernmental or non-governmental fora to assist its authorities in the elaboration of a national demining programme to determine, inter alia:

- (a) The extent and scope of the anti-personnel mine problem;
- (b) The financial, technological and human resources that are required for the implementation of the programme;
- (c) The estimated number of years necessary to destroy all anti-personnel mines in mined areas under the jurisdiction or control of the concerned State Party;
- (d) Mine awareness activities to reduce the incidence of minerelated injuries or deaths;
- (e) Assistance to mine victims;
- (f) The relationship between the Government of the concerned State Party and the relevant governmental, intergovernmental or non-governmental entities that will work in the implementation of the programme.

8. Each State Party giving and receiving assistance under the provisions of this Article shall cooperate with a view to ensuring the full and prompt implementation of agreed assistance programmes.

Article 7

Transparency measures

1. Each State Party shall report to the Secretary-General of the United Nations as soon as practicable, and in any event not later than 180 days after the entry into force of this Convention for that State Party on:

- (a) The national implementation measures referred to in Article 9;
- (b) The total of all stockpiled anti-personnel mines owned or possessed by it, or under its jurisdiction or control, to include a break-